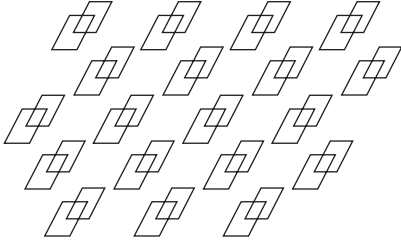


# PERFORMANCE TEST KIT

## ESTUCHE PARA PRUEBA

## KIT DE TESTE DE DESEMPENHO

## KIT DE TEST DE PERFORMANCES



MANUFACTURED BY  
GC EUROPE N.V.  
Interleuvenlaan 13  
B-3001 Leuven, Belgium  
DISTRIBUTED BY  
GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street  
Alsip, Illinois 60803 U.S.A.  
GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
19 Lyons Way, #06-27  
Singapore 508724  
PRINTED IN USA  
5950802

# PERFORMANCE TEST KIT

Prior to use, carefully read the instructions for use.

## IN GENERAL

The Test Performance Kit is designed to measure the effectiveness of a curing light over time by comparing the measured length of cured samples made out of the same VLC material. Ideally, a test should be performed upon receipt of a curing light and subsequently at regular time intervals. When using the same VLC material, cured samples should have similar lengths.

## DIRECTIONS FOR USE

1. Assemble the two parts
2. Select the cavity you want to fill
3. Fill the cavity with the VLC material
4. Light cure the material with your curing light in the preferred mode of cure / curing time
5. Remove the cured material from the cavity by separating the two parts
6. Remove any uncured material from the bottom of the sample using alcohol
7. Measure the length of the cured sample

## IMPORTANT NOTE

When using VLC materials in the mouth, maximum layer thickness recommended by the manufacturer of the VLC material used should be respected. In general, VLC materials should be cured in layers no thicker than 2 to 3 mm.

## PACKAGES

One Performance Test Kit

## INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Ensamblar las dos partes
  2. Seleccionar la cavidad que usted quiere rellenar
  3. Llenar la cavidad con el material VLC
  4. Curar el material con su lámpara de curar, en el modo/tiempo de curar que prefiera.
  5. Retirar el material curado de la cavidad, separándolo las dos partes
  6. Quitar todo el material sin curar restante de la parte de abajo de la muestra curada, usando alcohol.
  7. Medir la longitud de la muestra curada.
- NOTA IMPORTANTE**  
Cuando se usan materiales VLC en la boca, se recomienda respetar el espesor de la capa, sugerido por los fabricantes de los materiales VLC. Los materiales VLC deben ser curados en capas, no más gruesas que 2 a 3 mm.
- EMPAQUE**  
1 Performance Test Kit

## MODO DE USAR

1. ajunte as duas partes
2. selecione a cavidade que voce quer preencher
3. Preencha a cavidade com o material fotopolimerizavel
4. Fotopolimerize o material com a luz de acordo com o seu tempo preferido de cura.
5. Remova o material curado da cavidade separando as duas partes
6. Remova qualquer material que nao foi fotopolimerizado usando alcool

## NOTA IMPORTANTE

Quando usamos materiais fotopolimerizáveis na boca, devem ser respeitados as espessuras das camadas recomendados pelo fabricante do material usado. Em geral, deveriam ser fotopolimerizadas camadas com espessuras de 2 a 3 mm.

## EMBALAGENS

Um kit de Teste de Desempenho

## MODE D'EMPLOI

1. Assembler les deux parties
2. Sélectionner la cavité à charger
3. Rempir la cavité avec le matériau photopolymérisable
4. Photopolymériser le matériau avec le mode de polymérisation/temps de polymérisation le plus adaptée de la lampe de photopolymérisation.
5. Retirer le matériau polymérisé de la cavité en séparant les deux parties
6. Retirer le matériau non polymérisé au dos de l'échantillon en utilisant de l'alcool
7. Mesurer la longueur de la partie polymérisée de l'échantillon

## ATTENTION

Lorsque vous utilisez les matériaux photopolymérisables en bouche, il est important d'inspecter l'épaisseur de couche maximum recommandée par le fabricant du matériau. En général, les matériaux photopolymérisables ne devraient pas être polymérisés en couches supérieures à 2-3mm.

## CONDICIONAMENTO

Um kit de teste des performances

# ESTUCHE PARA PRUEBA

Antes de usar , leer cuidadosamente las instrucciones de uso.

## PAR LO GENERAL

Para medir la efectividad de la lámpara de curar durante todo el transcurso del tiempo que dure el aparato, se debe comparar la longitud medida de las muestras curadas, hechas de los mismos VLC materiales. Lo ideal es, que se realice este test, desde el inicio de la lámpara de curar y después se continúe efectuando dicho test, con intervalos regulares de tiempo. Las muestras curadas deben tener una longitud similar, cuando se usa el mismo VLC material.

# KIT DE TESTE DE DESEMPENHO

Antes usar, leia as instruções de uso cuidadosamente.

## EM GERAL

O Desempenho do kit de Teste é projetado para medir a efetividade da luz de fotopolimerização com o passar do tempo comparando a duração medida de amostras fotopolimerizadas do mesmo material. Idealmente, deve ser executado um teste subsequente durante a intervalos de tempo regulares. Quando usamos o mesmo material fotopolimerizável, amostras dessas devem ter durações semelhantes.

# KIT DE TEST DE PERFORMANCES

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

## GÉNÉRALITÉS

Ce kit est conçu pour mesurer l'efficacité de la lampe de photopolymérisation dans le temps en comparant la longueur de polymérisation d'échantillons réalisés au même matériau photopolymérisable. Idéalement, le test devrait être effectué des réception de la lampe et à intervalles de temps réguliers. Lorsque vous utilisez le même matériau photopolymérisable, les échantillons polymérisés devraient avoir des profondeurs similaires.